

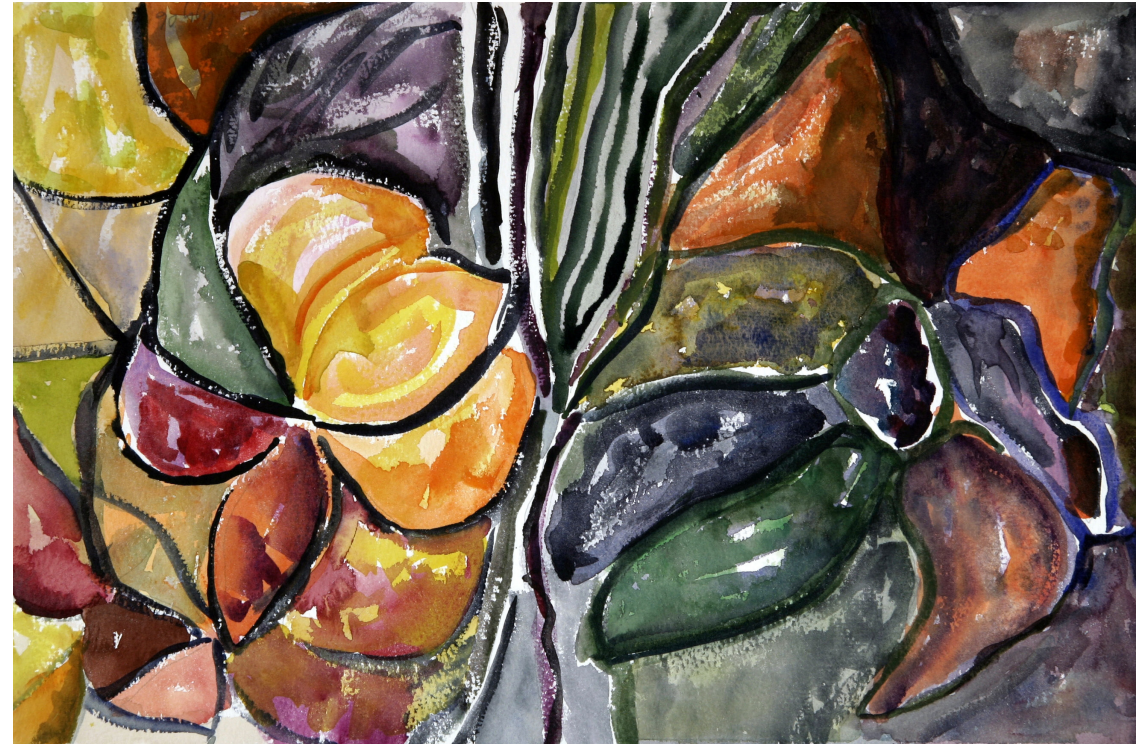
Maamme

Oi maamme, Suomi, synnyinmaa,
soi, sana kultainen!
Ei laaksoa, ei kukkulaa,
ei vettä, rantaa rakkaampaa,
kuin kotimaa tää pohjoinen,
maa kallis isien.

Vårt land, vårt land, vårt fosterland,
ljud högt, o dyra ord!
Ej lyfts en höjd mot himlens rand,
ej sänks en dal, ej sköljs en strand,
mer älskad än vår bygd i nord,
än våra fäders jord.

Sun kukoistukses kuorestaan
kerrankin puhkeaa,
viel lempemme saa nousemaan
sun toivos, riemus loistossaan,
ja kerran laulus synnyinmaa
korkeemman kaiun saa.

Vårt land



Kuva: Maila Lyyjynen

SYKETTÄ SYKSYYN LÅT HÖSTEN PULSERA

13.10.2013 klo/kl 14.00
ESPOON KULTTUURIKESKUS
ESBO KULTURCENTRUM

Bussikuljetus järjestetään. Busstransport ordnas.
Paikalla on Espoon kaupungin ständejä
sekä kirjaston tapahtuma-auto Välkky.
www.espoo.fi/senioreille www.esbo.fi/seniorer

14.00

Kahvitarjoilu ja viihdemusiikkia

Kaffeservering och musikunderhållning

Sotaveteraanien soitinyhtye, Keijo Huotari, johtaja / dirigent

15.00

Tapiolasali / Tapiolasalen

Kuorolaulu / Körsång

Espoon Sotaveteraanikuoro ja
Espoon Mieslaulajien seniorit
Kai Vahtola, johtaja / dirigent

Tervehdyssanat / Välkomstord

Olli Männikkö, puheenjohtaja / ordförande
Vanhusneuvosto / Äldrerådet

Kansanmusiikkia / Folkmusik

EMOn kamut

Juhlapuhe / Festtal

Riikka Venäläinen, päätoimittaja / chefredaktör
Helsingin Sanomat

Juhlavalssi / Festvals

Tanhuryhmä Varttuneet
Leena Koskela, ohjaaja / ledare
Tapani Luhtaranta, haitari / dragspel
Martti Piipponen, viulu / fiol
Tapiolan Eläkkeensaajat ry

**Vuoden 2013 Espoon Eläkeläinen
Esbo Pensionär år 2013**

Tauko 15 min. / Paus

Sykkeen nosto / Låt pulsera

Hannele Pitkä-Liukkonen, ohjaaja / ledare

**Testamentti – leikkimielinen tarina /
Berättelsen om ett Testamente**

Eila Kuisma-Oivo
Pohjois-Espoon Eläkkeensaajat ry

Lauluryhmä Leppälinnut

Yhteislaulu / Allsång

Leppävaaran Eläkkeensaajat ry
Eeva Virtanen, johtaja / dirigent

Terveisiä ulapalta / Havet hälsar

Etelä-Espoon Eläkeläiset ry, Serafiinat
Hannele Pitkä-Liukkonen, ohjaaja / ledare

Tuppuran Jussi / Deklamation

Eila Kuisma-Oivo
Pohjois-Espoon Eläkkeensaajat ry

Furorna sjunger / Eläkeläiskuoro Furorna

Esbo svenska pensionärer rf
John Emanuelsson dirigent / johtaja

Maamme-laulu / Vårt land

Juontaja **Joachim Thibblin** Konferencier